# Mga Prinsipyo ng Batas sa Kalusugang Pangkaisipan at Kapakanan: simpleng wika

Mayo 2025

Ang Mental Health and Wellbeing Act 2022 (Batas ng Kalusugang Pangkaisipan at Kapakanan 2022) ay nagtatakda ng mga prinsipyo sa mga serbisyo para sa kalusugang pagkaisipan at kapakanan (‘services’).

Ang mga prinsipyong ito ay mahalagang isaalang-alang ng mga psychiatrist, doktor, nars, allied health, lived experience at iba pang mga kawani sa mental health, at mga serbisyo kapag nagpapasya sila tungkol sa pangangalaga, suporta o paggamot, o pagtatasa ng mga tao.

Dapat ring isaalang-alang ng Mental Health Tribunal, pulisya, mga emergency department, at iba pa ang mga prinsipyong ito sa ilalim ng mga batas ng pangkalausugan sa kaisipan (mental health).

Ang mga prinsipyo ay mga ideya na gumagabay kung paano nagdedesisyon, o mga dapat pag-isipan ng mga tao, mga provider ng serbisyo at mga organisasyon kapag ginagawa nila ang kanilang trabaho.

Kung sa palagay mo ay hindi sinunod ang mga prinsipyong ito, maaari kang:

* makipag-ugnayan sa IMHA para matulungan
* magreklamo sa serbisyo
* magreklamo sa Mental Health and Wellbeing Commission (1800 246 054).

Ang mga prinsipyo ng kalusugang pangkaisipan at kapakanan sa simpleng wika ay:

## Mga prinsipyo ng kalusugang pangkaisipan at kapakanan

### Prinsipyo ng dignidad at awtonomiya

Ang mga taong namumuhay na may mga isyu sa kalusugang pangkaisipan, pagkabalisang emosyonal, o sakit sa isip ay dapat na matrato nang may dignidad at paggalang. Suportahan at isulong ang kanilang pagiging independiyente. Halimbawa, sa pamamagitan ng kakayahang gumawa ng kanilang mga sariling desisyon.

### Prinsipyo ng magkakaibang pangangalaga

Ang mga taong namumuhay na may mga isyu sa kalusugang pangkaisipan, pagkabalisang emosyonal, o sakit sa isip ay makakagamit sa iba’t-ibang uri ng pangangalaga at suporta. Ito ay ibabatay sa kanilang mga kailangan at kagustuhan. Kabilang dito ang pagsasaalang-alang sa kanilang:

* mga kinakailangan sa paggamit
* mga relasyon
* kalagayan ng pamumuhay
* karanasan sa trauma
* edukasyon
* mga pananalapi
* trabaho.

### Prinsipyo ng pinakamaliit na paghihigpit (least restrictive)

Ang least restrictive ay nangangahulugan na ang mga taong namumuhay na may mga isyu sa kalusugang pangkaisipan, pagkabalisang emosyonal, o sakit sa isip ay kailangang mabigyan ng maraming kalayaan hangga’t maaari.

Dapat na layunin ng mga serbisyo na suportahan ang mga karapatan at pagiging independiyente ng mga taong may mga pinakamaliit na paghigpit. Ang layunin ay upang suportahan ang kanilang pagpapagaling at pakikisali sa komunidad.

Ang mga sariling pagnanais ng isang tao ay dapat gumabay sa kaniyang pagpapagaling at kung ano ang kahulugan nito para sa kaniyang pakikisali sa komunidad, kahit hindi sumasang-ayon ang ibang tao. Ang mahigpit para sa isang tao ay maaaring hindi mahigpit para sa iba.

### Prinsipyo ng sinusuportahang pagpapasya

Ang mga taong nakakatanggap ng mga serbisyo ay susuportahan na makagawa ng kanilang sariling mga pagpapasya tungkol sa kanilang paggamot, pagtatasa, pangangalaga at pagpapagaling, kahit nakakaranas sila ng compulsory treatment (sapilitang pagpapagamot). Bibigyan ng prayoridad ang sariling pananaw at mga kagustuhan ng taong iyon.

### Prinsipyo ng pamilya at mga tagapag-alaga

Ang mga pamilya, tagapag-alaga, at mga sumusuporta ng mga taong nakakatanggap ng mga serbisyo ay susuportahan sa kanilang tungkulin sa mga pagpapasya tungkol sa pagtatasa, pangangalaga, at pagpagpagaling ng naturang tao.

### Prinsipyo ng naging karanasan sa buhay (lived experience)

Kikilalanin at papahalagahan ang mga karanasan ng mga taong namumuhay na may mga isyu sa kalusugang pangkaisipan, pagkabalisang emosyonal, o sakit sa isip pati na ang kanilang mga pamilya.

### Prinsipyo ng mga pangangailangan sa kalusugan

Dapat matukoy ang mga medikal at iba pang mga pangangailangan sa kalusugan, at ang taong namumuhay na may mga isyu sa kalusugang pangkaisipan, pagkabalisang emosyonal, o sakit sa isip ay susuportahan upang matugunan ang mga ito.

Kabilang dito ang anumang mga pangangailangan na may kaugnayan sa paggamit ng droga at alak. Dapat ding isaalang-alang kung paano kumukonekta at nakakaapekto ang mga pangangailangan sa pisikal sa kalusugan ng isang tao sa kaniyang mga pangangailangan sa kalusugan ng isip.

### Prinsipyo ng dangal sa panganib (dignity of risk)

Ang mga taong nakakatanggap ng mga serbisyo ay may karapatan na magkaroon ng makatwirang (personal na naangkop) mga panganib kapag nagdedesisyon.

### Prinsipyo ng kapakanan ng kabataan

Ang kalusugan, kapakanan, at pagiging independiente ng mga bata at kabataan na nakakatanggap ng mga serbisyo ay isusulong at susuportahan sa mga paraan na gumagana para sa kanila, sa pagsasaalang-alang ng mga karanasan sa buhay, edad, at iba pang mga salik.

### Prinsipyo ng pagkakaiba-iba

Ang mga magkakaibang kailangan at karanasan ng mga taong nakakatanggap ng mga serbisyo ay isasaaalang-alang kapag nagbibigay ng paggamot at pangangalaga, kabilang ang:

* pagkakakilanlan ng kasarian
* oryentasyong sekswal
* kasarian
* etnisidad
* wika
* lahi
* relihiyon, pananampalataya o kabanalan
* uri
* katayuang sosyo-ekonomiko
* edad
* kapansanan
* pagkakaiba sa pamamaraan ng pag-iisip (neurodiversity)
* kultura
* kalagayan sa paninirahan
* pagkadehado na nagmumula sa lugar na tinitirhan.

Dapat na ibigay ang mga serbisyo sa pamamaraan na tumutugon sa mga magkakaibang pangangailangan at karanasan na ito. Nangangahulugan ito na maaaring sabihin ng mga tao sa mga serbisyo ang kanilang kailangan upang makaramdam na ligtas ang mga ito. Ang mga serbisyo ay dapat maunawaan ang:

* mga magkakaibang pangangailangan at karanasan ng taong iyon
* anumang karanasan ng trauma
* kung paano ang mga pangangailangan at karanasan ay konektado at maaaring makaapekto sa kalusugang pangkaisipan ng isang tao.

### Prinsipyo ng kaligtasan ng kasarian

Ang mga taong nakakatanggap ng mga serbisyo ay maaaring may mga natatanging pangangailangan sa kaligtasan o mga pag-aalala dahil sa kanilang kasarian. Bibigyan ng konsiderasyon ang mga pangangailangan at pag-aalalang ito at ang mga serbisyo ay dapat:

* maging ligtas
* tumugon sa anumang kasalukuyan o dating karanasan sa karahasan sa pamilya o trauma
* tukuyin at matugunan ang mga paraan kung saan ang kasarian ay maaaring makaapekto kung paano sila bigyan ng mga serbisyo, anong paggamot ang matatanggap nila at ang kanilang pagpapagaling
* tukuyin at tugunan ang mga paraan kung saan ang kasarian ay kumukunekta sa iba pang uri ng diskriminasyon at kapinsalaan.

### Prinsipyo ng kaligtasan sa kultura

Ang mga serbisyo ay dapat ligtas sa kultura at nakakatugon sa mga indibidwal na nagmumula sa lahat ng lahi, etniko, pananampalataya, at mga kultura.

Ang mga taong namumuhay na may mga isyu sa kalusugang pangkaisipan, pagkabalisang emosyonal, o sakit sa isip ay mabibigyan ng paggamot at pangangalaga na tumutugon at alinsunod sa kanilang mga paniniwala at gawi sa kultura at kabanalan.

Isasaalang-alang ang mga pananaw ng pamilya ng indibidwal at, kung maaari at angkop, ang mga pananaw ng mga maimpluwensyang miyembro ng kanilang komunidad.

Dapat igalang ang natatanging kultura at pagkakakilanlan ng mga taong First Nations. Dapat igalang ang kanilang koneksyon sa pamilya, kamag-anak, komunidad, Lupain, at tubig. Ang mga pananaw ng mga First Nations elder, mga tradisyonal na manggagamot, at mga manggagawa ng mental health ay ituturing at igagalang sa mga pagpapasya tungkol sa paggamot at pangangalaga kung posible at nararapat.

### Prinsipyo ng kapakanan ng mga sinusustentuhan

Dapat na maprotektahan ang mga pangangailangan, kagalingan at kaligtasan ng mga anak at mga sinusustentuhan ng mga taong nakakatanggap ng mga serbisyo.

## Mga prinsipyo ng pagpapasya para sa paggamot at mga intervention

Mayroon ding mga prinsipyo tungkol sa pagpapasya. Ang mga prinsipyong ito ay gagamitin lamang kapag nagpapasya ang mga serbisyo tungkol sa compulsory treatment (sapilitang paggamot) o mga restrictive intervention.

Ang sapilitang paggamot (compulsory treatment) ay nangangahulugan na ang tao ay hindi pinapayagan na tanggihan ang paggamot.

Ang mga restrictive intervention na maaaring magamit sa ospital:

* **Pag-iisa (seclusion):** kung pinananatiling mag-isa sa isang silid ang isang tao.
* **Paggapos sa katawan (bodily restraint):** kung ang isang tao ay pisikal na pinipigilang maigalaw ang buo o bahagi ng kaniyang katawan.
* **Kemikal na paggapos (chemical restraint):** kung binigyan ang isang tao ng gamot na kumukontrol sa kaniyang pag-uugali sa pamamagitan ng pagpigil sa pagkilos ng kaniyang katawan. Ito ay hindi gamot na pangmedikal o para sa kalusugang pangkaisipan.

Ang mga prinsipyo ng pagpapasya sa simpleng wika ay mga:

### Prinsipyo sa pangangalaga at paglipat sa hindi gaanong mahigpit (less restrictive) na suporta

Ang layunin ng sapilitang pagtatasa at paggamot ay upang matulungan ang pagpapagaling ng isang tao. Ang mga serbisyo ay magiging komprehensibo, nagmamalasakit, ligtas at mataas ang kalidad, at ililipat ang mga tao sa hindi gaanong mahigpit na mga uri ng paggamot, pangangalaga at suporta.

Ang least restrictive ay nangangahulugan na ang mga taong nakakatanggap ng sapilitang pagtatasa o paggamot ay kailangang mabigyan ng maraming kalayaan hangga’t maaari. Ang mahigpit para sa isang tao ay maaaring hindi mahigpit para sa iba.

### Mga prinsipyo ng mga kalalabasan ng sapilitang pagtatasa at pagpapagamot at restrictive intervention

Ang sapilitang pagtatasa at paggamot (compulsory assessment and treatment) at mga restrictive intervention ay maaaring lubos na higpitan ang karapatang pantao ng isang indibidwal. Ang mga ito ay maaaring magdulot ng malubhang pagkabalisa sa isang tao, o pinsala sa kaniyang:

* mga relasyon
* mga kaayusan sa pamumuhay
* edukasyon
* trabaho.

Ang mga nakalista sa itaas ay dapat kilalanin ng mga serbisyo sa mental health at ng kanilang mga kawani tuwing gagamitin ang sapilitang pagpapagamot at/o mga pamamaraang paghihigpit.

### Prinsipyo ng walang nakakatulong na epekto (therapeutic benefit) sa mga restrictive intervention

Ang paggamit ng mga restrictive intervention ay hindi talagang nakakatulong sa isang tao.

### Prinsipyo ng pagbalanse ng panganib

Ang sapilitang pagtatasa at paggamot, o mga restrictive intervention, ay hindi dapat gamitin kung ang mga ito ay magdudulot ng higit na pinsala kaysa sa dapat nilang hadlangan.

Sa lahat ng mga pagpapasya, ang mga pananaw at mga kahilingan ng isang tao ay dapat na igalang at sundin, hangga’t maaari. Kabilang dito ang mga desisyon tungkol sa pagtatasa, paggamot, pagpapagaling, at suporta, kahit ang isang tao ay binibigyan ng sapilitang pagtatasa at paggamot.

|  |
| --- |
| Paano makontak ang IMHA at malaman ang higit pa Maaari mong:   * bisitahin ang website [www.imha.vic.gov.au](http://www.imha.vic.gov.au) * mag-email sa [contact@imha.vic.gov.au](mailto:contact@imha.vic.gov.au) * tumawag sa IMHA **1300 947 820,** na pinangangasiwaan ng mga advocate ng IMHA, ika-9:30 ng umaga – ika-4:30 ng hapon, pitong araw sa isang linggo (maliban sa mga pista opisyal) * tawagan ang IMHA rights line sa **1800 959 353** upang marinig ang isang recording tungkol sa iyong mga karapatan * hilingin sa isang provider ng serbisyo sa mental health, tagapag-alaga, kamag-anak o iba pang mga taong tagasuporta na tulungan kang makontak ang IMHA |

